

EXTERNO (Para distribución general)
ASA 17/35/91/s
AU 148/91

1 de mayo de 1991

Indice AI:
Distr: AU/SC

Detención arbitraria y preocupación jurídica

REPUBLICA POPULAR CHINA: Ngawang Tsoepa
(Región Autónoma del Tibet) Kelsang Gyentsen
Ngawang Tsundu
Ngawang Legshey
Ngawang Namgyal

=====
=====

Las cinco personas mencionadas en el encabezamiento son monjes de Dhing-gar, monasterio budista tibetano de Toelung Dechen, distrito de Lhasa, capital de la Región Autónoma del Tibet. Según informes, fueron detenidos el día 17 de marzo de 1991 por la tarde, cuando intentaban desplegar una pancarta nacionalista tibetana al comienzo de una manifestación en el Barkor, camino de peregrinación en la zona central de Lhasa. Según las declaraciones de testigos presenciales sobre el intento de manifestación, los cinco monjes empezaron a gritar consignas en favor de la independencia del Tibet con respecto a China, y fueron detenidos. Un testigo declaró que los monjes fueron golpeados por agentes de la Oficina de Seguridad Pública, y que, según parece, a uno de los monjes le rompieron una mano. Algunos informes indican que tres personas más como máximo, entre ellas un laico tibetano, fueron probablemente detenidas al mismo tiempo. No se tienen noticias de que los monjes hayan sido acusados de ningún delito tipificado en el código penal ni puestos en libertad. En virtud de la legislación y la normativa china, los presos pueden permanecer detenidos sin juicio para ser "reeducados mediante el trabajo" durante un periodo máximo de cuatro años.

Amnistía Internacional siente preocupación porque los cinco monjes mencionados en el encabezamiento, y posiblemente otras personas detenidas con ellos, pueden encontrarse detenidas sin cargos y es posible que no tengan la oportunidad de recusar la legalidad de su detención ante un tribunal. La organización siente también preocupación porque pueden ser presos de conciencia detenidos por abogar pacíficamente por la independencia del Tibet respecto de China. Amnistía Internacional ha solicitado al gobierno de la República Popular China que ponga en libertad a los cinco monjes si no se les acusa de un delito tipificado en el código penal y si no van a ser juzgados de acuerdo con la normativa internacional.

INFORMACION GENERAL

Centenares de tibetanos han sido detenidos a lo largo de los últimos dos años en relación con actividades políticas. Muchos de los detenidos, algunos sin cargos ni juicio, son presos de conciencia encarcelados únicamente por abogar pacíficamente por la independencia del Tibet respecto de China. Entre los detenidos se encuentran decenas de monjes y monjas budistas.

Los monasterios y conventos budistas son desde hace mucho tiempo centros de actividades disidentes en el Tibet. Algunos monasterios importantes cercanos a Lhasa

fueron cerrados por las fuerzas de seguridad a principios de marzo de 1991 durante un periodo que coincidió con un importante festival budista que, en 1988 y 1989 había dado lugar a importantes manifestaciones e incidentes violentos entre tibetanos y la policía.

ACCIONES RECOMENDADAS: Fax, télex, cartas por vía aérea:

- instando a que se haga público el paradero y la situación actual de todos los detenidos en relación con la manifestación del 17 de marzo de 1991, entre ellos la de los seis monjes mencionados en el encabezamiento;
- instando a que todos los detenidos en conexión con la manifestación del 17 de marzo de 1991 sean puestos en libertad sin dilación a menos que hayan sido acusados de un delito tipificado en el código penal y sean juzgados de acuerdo con la normativa internacional;
- expresando preocupación ante las declaraciones según las cuales los monjes pudieron haber sido golpeados en el momento de su detención, e instando a que se lleve a cabo una investigación sobre las circunstancias en las que fueron detenidos los seis monjes, a que se hagan públicos los resultados y a que se impongan las sanciones apropiadas a los miembros de las fuerzas de seguridad responsables de malos tratos.

.../...

LLAMAMIENTOS A:

Presidente de la Región Autónoma del Tibet

Gyaincain Norbu Zhuxi
Xizang Zizhiqu Renmin Zhengfu
Lasashi
Xizang Zangzu Zizhiqu
República Popular China

Fiscal Jefe Regional:

YANG Youcai Jianchazhang
Xizang Zizhiqu Renmin Jianchayuan
Lasashi
Xizang Zangzu Zizhiqu
República Popular China
Télex for ambos funcionarios: 68014 FAOLT CN;
68007 PGVMT CN

Fiscal Supremo del Pueblo:

LIU Fuzhi Jianchazhang
Zuigao Renmin Jianchayuan
Beijing
República Popular China

Télex: 210070 FMPCR CN; 22478 MFERT CN
(indicando: "Attn. Liu Fuzhi Jianchazhang")
Fax: + 86 1 512 1158

COPIES TO:

Director del Xizang Ribao:

JIA Rui Zongbianji
Xizang Ribao
Lasashi
Xizang Zangzu Zizhiqu
República Popular China

Secretario del Comité Regional del Partido Comunista Chino

HU Jintao Shuji
Zhonggong Xizang Weiyuanhui
Lasashi
Xizang Zangzu Zizhiqu
República Popular China

Redactor jefe del Ranmin Ribao:

SHAO Huaze Zong Bianji
Renmin Ribao
Jintaixilu 2
Chaoyangmenwai
Beijingshi 100733
República Popular China

y a la representación diplomática de China en el país del remitente.

SE RUEGA ENVIEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 12 de junio de 1991.